

JOURNEY

THE NEWSLETTER OF DISTRICT 87 PUBLIC SCHOOLS

into Learning

www.berkeley87.org



Serving Berkeley, Bellwood,
Hillside, Melrose Park,
Northlake, and Stone Park

New Strategic Plan Sets Five-year Goals

ON August 26, the District 87 Board of Education approved a five-year strategic plan to guide the direction of the school district. The plan is the result of many hours of collaborative efforts by district administrators, teachers, staff, parents, community members, and students. The new strategic plan establishes five long-range goals, identifies performance indicators for each goal, and defines the strategies that will be used to reach the goals. The strategic plan is in place and underway. Its ultimate purpose is to promote excellence throughout all aspects of the district.

The goals are:

Goal One – Student Growth and Achievement

Prepare all scholars (students) to be future ready and empower them to dream, believe and achieve.

Goal Two – Inclusive Learning Environment

Establish a safe, positive, and engaging learning environment to meet the academic and social and emotional needs of each scholar.

Goal Three – High-Quality Staff and Leadership

Attract, retain, and invest in staff and leaders to ensure innovation, responsibility, and accountability.

Goal Four – Connected Community

Cultivate partnerships with family and the community to support and expand learning opportunities for each scholar.

Goal Five – Equitable Resources

Make equitable, effective, and efficient use of the district's resources to maximize educational success for each scholar, every school, and the district.

These core values will guide the district's behaviors and actions:

- Scholars First
- Excellence Through Continuous Improvement
- Diversity and Inclusion
- Trust, Respect, and Integrity
- Curiosity and Innovation
- Responsibility and Accountability
- Recognition and Celebration

In addition, a *Berkeley District 87 Preferred Future Statement* defines the district's mission, motto, and vision, along with the core values that will guide the district's behaviors and actions.

New Mission Statement: *Ensure D87 scholars are responsible, complex thinkers, who embrace curiosity, diversity, perseverance, and excellence.*

D87 Motto: *Empowering D87 students every day!*

D87 Vision: *Our North Star: D87 will empower scholars to identify and solve problems that affect themselves and their community while building their knowledge, skills, and character to be impactful students.*

The district will continue to evaluate the progress toward meeting the five goals and adjust if needed.

To view the strategic plan in its entirety, visit the Berkeley D87 website: www.berkeley87.org.

Occupancy Nears for New Sunnyside-MacArthur Facility



A new era is about to begin! D87 is planning to transition students and staff into the brand-new Sunnyside-MacArthur building once occupancy permits have been secured. Student scholars and staff will prepare for the move in December prior to winter break. When school resumes on Wednesday, January 4, the new building will open with classes at the new facility. The public is cordially invited to attend a community open house with facility tours, tentatively scheduled for Saturday, December 10, pending occupancy permits. Updated information will be available on the district website www.berkeley87.org.

*The new Sunnyside-MacArthur building nears completion.
Está por finalizar la construcción del edificio Sunnyside-MacArthur.*

Parents, Dates to Know:

NOVEMBER

18 Early Dismissal
21, 22, 23, 24 (Thanksgiving Day) and 25 NO SCHOOL

DECEMBER

**21 Winter Break Begins,
Early Dismissal**

JANUARY 2023

4 School Resumes

Welcome Back to School

On August 19, students and families celebrated the new school year with Back-to-School Bashes. District 87 extends a big thank you to staff, parents, student scholars, and community partners who participated in celebrating the opening of the new school year!



School Year Begins With New Covid Protocols

As Covid wanes in severity and strength especially for those who are fully vaccinated, new protocols are guiding the district's response. The district is adhering to the Covid prevention guidelines from the Cook County Department of Public Health in alignment with the Center for Disease Control (CDC) and Illinois Department of Public Health (IDPH) guidelines.

Masks are recommended based on circumstances. The big shift in Covid mitigations is a focus on overall good public health measures for communicable diseases, such as good ventilation systems, hand washing, etc. Schools also are encouraged to follow the CDC's best practices for all infectious diseases to keep students at home if ill and use testing to confirm or rule out COVID-19 and other infections. Schools must continue to provide remote learning to any student who is under isolation for COVID-19 based on the State Superintendent's Remote Learning Declaration.

Guidelines for schools include:

- Promote staying up to date with all routine vaccinations.
- Implement policies that encourage students and staff to stay home when sick.
- Optimize ventilation systems.
- Reinforce proper hand hygiene and respiratory etiquette.
- Use proper cleaning and disinfection procedures.

The district is investing in improved ventilation systems. Updates to Riley Intermediate School have been completed. New air handlers improved airflow and the system can use more efficient filters. Northlake Middle School, Whittier Primary School, and Jefferson Primary School units are scheduled for replacement next summer. The new units have ultraviolet lighting in the ductwork to help kill microorganisms in the air.



Superintendent Dan Sullivan and Board of Education President Calvin Hightower welcomed staff at the start of the new school year.

El superintendente Dan Sullivan y el presidente del Consejo Educativo Calvin Hightower dieron la bienvenida al personal al comienzo del nuevo año escolar.

Dr. Eva C. Smith Playground is Dedicated

The Dr. Eva C. Smith Memorial Playground dedication ceremony took place at Jefferson Primary School on Saturday, September 24. The dedication ceremony celebrated the extraordinary life, career, and impact on the district of former superintendent Dr. Eva C. Smith. Dr. Smith's family, who attended the event, expressed their appreciation for the playground and the commemorative plaque that recognizes Dr. Smith. The plaque is located near the flagpole facing the playground.



The Dr. Eva C. Smith playground dedication ceremony took place on September 24. La ceremonia de inauguración del patio de recreo de la Dra. Eva C. Smith se llevó a cabo el 24 de septiembre.

Notice Regarding Destruction of Student Records

In accordance with the Illinois School Student Records Act and the Federal Family Educational Rights and Policy Act, this notice is to inform you of the policies and procedures in reference to School Records, specifically of their retention and destruction. All "Permanent" Student Records are retained for sixty (60) years after the student has transferred, graduated or withdrawn from the school. "Temporary" Student Records are retained for five (5) years after the student has transferred, graduated or withdrawn from school. Parents, guardians and students have the right to review and request copies of the Student Records. If you would like to review or receive a copy of Student Records, please contact the District 87 office at (708) 449-3355 for further details. For any records reaching the sixty year or five-year mark for destruction in 2022, requests must be put in writing to the Administration Center before December 31, 2022.

Nuevo plan estratégico establece objetivos en cinco años

El 26 de agosto, el Consejo Educativo del Distrito 87 aprobó un plan estratégico de cinco años para definir el rumbo que tomará el distrito escolar. El plan es el resultado de muchas horas de esfuerzos conjuntos por parte de administradores del distrito, maestros, personal, padres, miembros de la comunidad y estudiantes. El nuevo plan estratégico establece cinco objetivos a largo plazo, identifica indicadores de desempeño en cada meta y define las estrategias que se emplearán para alcanzar los objetivos. El plan estratégico se implementó y está en marcha. Su propósito fundamental es promover la excelencia en todos los aspectos del distrito.

Los objetivos son:

Objetivo uno – Crecimiento y rendimiento de los estudiantes

Preparar a todos los estudiantes para que estén listos para el futuro y empoderarlos para que sueñen, crean y tengan éxito.

Objetivo dos – Entorno de aprendizaje inclusivo

Establecer un entorno de aprendizaje seguro, positivo y atractivo para satisfacer las necesidades académicas, sociales y emocionales de cada estudiante.

Objetivo tres – Liderazgo y personal de alta calidad

Atraer, retener e invertir en personal y en líderes para garantizar la innovación, la responsabilidad y la transparencia.

Objetivo cuatro – Comunidad conectada

Establecer relaciones con la familia y la comunidad para apoyar y expandir las oportunidades de aprendizaje para cada estudiante.

Objetivo cinco – Recursos equitativos

Hacer un uso equitativo, efectivo y eficiente de los recursos del distrito para maximizar el éxito educativo de cada estudiante, cada escuela y el distrito.

Estos valores fundamentales guiarán los comportamientos y acciones del distrito:

- Los estudiantes primero
- Excelencia a través de la mejora continua
- Diversidad e inclusión
- Confianza, respeto e integridad
- Curiosidad e innovación
- Responsabilidad y transparencia
- Reconocimiento y celebración

Además, la **Declaración del futuro al que se aspira** del Distrito 87 de Berkeley define la misión, el lema y la visión del distrito, junto con los valores fundamentales que guiarán los comportamientos y las acciones del distrito.

Nueva declaración de misión: Garantizar que los estudiantes del Distrito 87 sean pensadores responsables y complejos, que acepten y adopten la curiosidad, la diversidad, la perseverancia y la excelencia.

Lema del Distrito 87: ¡Empoderar a los estudiantes del Distrito 87 todos los días!

Visión del Distrito 87: Our North Star (Nuestra estrella polar): El Distrito 87 empoderará a los estudiantes para que identifiquen y resuelvan problemas que los afectan a ellos mismos y a su comunidad mientras desarrollan sus conocimientos, habilidades y carácter para ser estudiantes influyentes.

El distrito continuará evaluando el progreso hacia el cumplimiento de los cinco objetivos y haciendo ajustes si es necesario.

Para ver el plan estratégico en su totalidad, visite el sitio web del Distrito 87 de Berkeley:
www.berkeley87.org.

Padres, fechas para tener en cuenta:

NOVIEMBRE

18 salida temprana
21, 22, 23, 24 (Día de Acción de Gracias), y 25 NO HAY CLASES

DICIEMBRE

21 Comienzan las vacaciones de invierno, salida temprana

ENERO DE 2023

4 Se reanudan las clases

Próximamente se podrán ocupar las nuevas instalaciones de Sunnyside-MacArthur

¡Una nueva era está a punto de comenzar! El Distrito 87 está planeando la transición de los estudiantes y el personal al nuevo edificio Sunnyside-MacArthur una vez que se hayan obtenido los permisos de ocupación. Los estudiantes y el personal se prepararán para la mudanza en diciembre antes de las vacaciones de invierno. Cuando se reanuden las clases el miércoles 4 de enero, el nuevo edificio abrirá para que se den las clases en las nuevas instalaciones. Se invita cordialmente al público a asistir a una jornada de puertas abiertas a la comunidad para que recorran las instalaciones, programada posiblemente para el sábado 10 de diciembre, en espera de los permisos de ocupación. La información actualizada estará disponible en el sitio web del distrito www.berkeley87.org. Vea la foto en la página uno.

Inauguración del patio de recreo Dr. Eva C. Smith

La ceremonia de inauguración del patio de recreo Dr. Eva C. Smith Memorial se llevó a cabo en Jefferson Primary School el sábado 24 de septiembre. La ceremonia de inauguración celebró la extraordinaria vida, carrera y el impacto en el distrito de la exsuperintendente, la Dra. Eva C. Smith. La familia de la Dra. Smith, que asistió al evento, expresó su agradecimiento por el patio de recreo y la placa conmemorativa que reconoce a la Dra. Smith. La placa está ubicada cerca del asta de la bandera frente al patio de recreo. Vea la foto en la página dos.



Bienvenida de regreso a clases

El 19 de agosto, los estudiantes y las familias celebraron el nuevo año escolar en la celebración de regreso a clases. ¡El Distrito 87 agradece enormemente al personal, los padres, los estudiantes y los socios de la comunidad que participaron en la celebración de la apertura del nuevo año escolar!



1200 N. Wolf Road
Berkeley, IL 60163
(708) 449-3350

BOARD OF EDUCATION

Calvin Hightower, President
Carlos Chavez, Vice President
Rose Mason, Secretary
Dennis Jackson
Nancy Mora
Peg O'Connell
Alejandro Sosa

Board of Education meetings are held at the District 87 Administration Center, 1200 N. Wolf Road, Berkeley, IL. Currently, for the safety of the community, the audience is encouraged to participate virtually through a live online webinar. Instructions and a link to join the webinar are posted on the district's website www.berkeley87.org. Upcoming board meetings, which are held on Mondays, are: 2022 – October 24, November 14, and December 19, 7:00 pm; 2023 – January 23, February 27, March 20, April 24, May 22, 7:00 pm; June 26, 6:30 pm.

Non-Profit
Organization
U.S. Postage
Paid
Carol Stream, IL
Permit No. 1369

El año escolar comienza con nuevos protocolos para la COVID-19

A medida que la COVID-19 disminuye en gravedad y fuerza, especialmente para aquellos que están completamente vacunados, los nuevos protocolos son una guía de respuesta del distrito. El distrito se adhiere a las pautas de prevención de COVID-19 del Departamento de Salud Pública del Condado de Cook en alineación con las pautas del Centro para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, por sus siglas en inglés).

Se recomienda el uso de mascarillas según las circunstancias. El gran cambio en la mitigación de la COVID-19 es un enfoque en las buenas medidas generales de salud pública para enfermedades transmisibles, como buenos sistemas de ventilación, lavado de manos, etc. Además, se insta a las escuelas a seguir las mejores prácticas del CDC para todas las enfermedades infecciosas de hacer que los estudiantes permanezcan en casa si están enfermos y usar pruebas para confirmar o descartar la COVID-19 y otras infecciones. Las escuelas deben continuar ofreciendo el aprendizaje a distancia a cualquier estudiante que esté aislado por COVID-19 según la Declaración de aprendizaje a distancia del superintendente estatal.

Las pautas para las escuelas incluyen:

- Promover mantenerse al día con todas las vacunas de rutina.
- Implementar políticas que fomenten que los estudiantes y el

personal se queden en casa cuando estén enfermos.

- Optimizar los sistemas de ventilación.
- Reforzar la higiene adecuada de las manos y el protocolo para los síntomas respiratorios.
- Seguir procedimientos adecuados de limpieza y desinfección.

El distrito está invirtiendo en sistemas de ventilación mejorados. Las renovaciones en Riley Intermediate School finalizaron. Los nuevos manipuladores de aire mejoraron el flujo de aire y el sistema puede usar filtros más eficientes. El reemplazo de las unidades de Northlake Middle School, Whittier Primary School, y Jefferson Primary School está programado para el próximo verano. Las nuevas unidades tienen iluminación ultravioleta en los conductos que ayuda a matar los microorganismos en el aire.

Las reuniones del Consejo Educativo se realizan en el Centro Administrativo del Distrito 87, 1200 N. Wolf Road, Berkeley, IL. Actualmente, por la seguridad de la comunidad, se insta al público a participar virtualmente a través de un seminario web en línea y en vivo. Las instrucciones y un enlace para unirse al seminario web se publicarán en el sitio web del distrito www.berkeley87.org. Las próximas fechas de reunión del consejo, que se realizan los lunes son: 2022 – 24 de octubre, 14 de noviembre y 19 de diciembre, a las 7:00 p. m.; 2023 – 23 de enero, 27 de febrero, 20 de marzo, 24 de abril y 22 de mayo, a las 7:00 p. m.; 26 de junio, a las 6:30 p. m.

Aviso sobre la destrucción de los registros del estudiante

De acuerdo con la ley de Registros Escolares de los Estudiantes de Illinois y la ley Federal de Políticas y Derechos Educativos de la Familia, este aviso es para informarle de las políticas y procedimientos en referencia a los registros escolares, específicamente de su retención y destrucción. Todos los registros "permanentes" del estudiante se conservan por sesenta (60) años después de que el estudiante ha sido transferido, se ha graduado o retirado de la escuela. Los registros estudiantiles "temporales" se conservan durante (5) años después de que el estudiante haya sido transferido, se haya graduado o retirado de la escuela. Los padres, tutores y estudiantes tienen el derecho de revisar y solicitar copias de los registros del estudiante. Si desea revisar o recibir una copia de los registros del estudiante, comuníquese con la oficina del Distrito 87 al (708) 449-3355 para obtener más detalles. Para cualquier registro que alcance los límites de sesenta años o de cinco años para su destrucción en 2022, las solicitudes deberán presentarse por escrito al Centro de Administración antes del 31 de diciembre de 2022.